

Pon un poco de "Kung Fu" en tu aprendizaje de idiomas

Por [John Fotheringham](#)

Artículo original: [Put Some "Kung Fu" Into Your Language Learning](#)

Antes ya había escrito sobre [las similitudes entre aprender a montar bicicleta y aprender un idioma](#), pero en este artículo me gustaría compartir los paralelos entre el aprendizaje de idiomas y otra de mis grandes pasiones: las artes marciales.

Igual que aprender un arte marcial, dominar una lengua extranjera requiere tiempo y esfuerzo (el cual es el verdadero significado del término "kung fu"), la mezcla apropiada de



"estudio-autónomo" y "pelear", una gran cantidad de paciencia, y un enfoque en dominar lo básico en vez de estar detrás de movimientos o palabras nuevas y llamativas.

Ambas requieren "Kung Fu"

Una de mis luchas constantes como bloguero de idiomas es encontrar el punto de balance indicado entre resaltar la importancia de divertirse en el aprendizaje de idiomas y de establecer expectativas apropiadas sobre que tanto tiempo y esfuerzo es requerido para alcanzar la fluidez (como sea que tu definas ese término).

Tanto en el aprendizaje de idiomas como en las artes marciales, tu deberías hacer todo lo que puedas para asegurarte de que realmente estás disfrutando del proceso. Elige un buen profesor, encuentra otras personas con quienes aprender, y encuentra actividades que te encanten. Pero también debes aceptar que:

- Algunas tareas requeridas serán dolorosas (por ejemplo, aprender posturas de caballo y aprender conjugaciones).
- Algunos días simplemente no te sentirás con ganas de aprender y tendrás que forzarte a hacerlo de todas formas.

Aquí es donde el "kung fu" (功夫, *gōngfu*) entra en juego. En realidad esta palabra no solo se refiere a las artes marciales, sino a cualquier forma de aprendizaje que requiera una gran cantidad de tiempo y esfuerzo para dominarla:

"Gongfu es un antiguo término chino describiendo trabajo / devoción / esfuerzo, que ha sido exitosamente aplicado durante un periodo de tiempo sustancial, resultando en un grado de maestría en un campo específico.

Aunque en el Occidente el término es sinónimo con las artes marciales (aunque es más que todo escrito como Kung Fu), es igualmente aplicable a la caligrafía, pintura, música, u otras áreas de habilidad."

- Andy James

No se tu, ¡pero creo que aprender un idioma extranjero encaja perfectamente en esta definición!

Ambos requieren una mezcla entre "estudio-autónomo" y "pelear"

Otro reto tanto en las artes marciales como en el aprendizaje de idiomas es encontrar el balance indicado entre *preparación* y *aplicación*.

Algunos aprendices gastan todo su tiempo entrenando o estudiando solos, posponiendo el impredecible proceso de luchar o hablar con otros hasta que se sientan "listos" (un sentimiento que nunca llegará). Tu mejoras en lo que practicas, así que si tu meta es aprender a defenderte a ti misma o a ti mismo de un atacante, o tu meta es participar en conversaciones fluidas con hablantes nativos, entonces tendrás que aplicar realmente tus movimientos con alguien que esté intentando atacarte, y tendrás que hablar con seres humanos verdaderos, no solo con tu iPhone.

Por otra parte, algunos aprendices quieren meterse de una vez a empezar a luchar o hablar desde el primer día. Esta ciertamente es la opción preferida entre las dos (especialmente para los idiomas, ya que no hay riesgo de que te lastimen *físicamente*), pero la importancia del estudio-autónomo y la preparación no debe ser subestimada en ninguna de las dos habilidades:

- Mientras más horas inviertas en posición de caballo o haciendo repaso en Anki, tus patadas y vocabulario se volverán más fuertes.
- Mientras más veces practiques técnicas y frases de forma lenta y perfecta, se volverá más fácil para ti aplicarlas a mayor velocidad mientras luches o hables.

Empieza a "luchar" tan pronto como sea posible, ¡pero no esperes tener intercambios fluidos y sin esfuerzo con hablantes nativos hasta que hayas

invertido el tiempo requerido en tu "postura de caballo lingüística"!

Ambos requieren paciencia

De verdad que me encantan las películas, especialmente las que siguen lo que Joseph Campbell llamaba "el viaje del héroe" o "monomito" en [El Héroe de las Mil Caras](#):

"Un héroe se aventura alejándose del mundo común de todos los días hacia una región de maravilla supernatural. Fuerzas fabulosas son encontradas allí y una victoria decisiva es ganada. El héroe regresa de su misteriosa aventura con el poder de otorgar ayuda a su comunidad."

Pero hay un gran problema involuntario en ese tipo de películas de héroes: mostrando la transformación de principiante a guerrero super-genial en el transcurso de 2 horas más o menos, nos hacen creer (por lo menos de forma subconsciente) que cambios significativos pueden ocurrir casi instantáneamente.

De hecho, la mayoría del aprendizaje en ese tipo de películas es compilada en una pequeña escena tipo "montaje", ¡donde alguien va de cero a héroe en el transcurso de una balada de rock de los 80s! [Este gracioso clip de South Park](#) resume graciosamente lo absurdo de esto.

A un nivel consciente, todos nosotros sabemos que desarrollar habilidades *reales* obviamente tomará más de unos pocos minutos. Pero estas películas pueden dejarnos con un efímero pico de azúcar, un hambre por gratificación instantánea que rápidamente se evaporará una vez uno se da cuenta como se siente el entrenamiento o estudio real.

Usa películas para animarte, pero asegúrate de empezar un nuevo idioma o arte marcial con expectativas realistas sobre que tanto tiempo te tomará alcanzar tus objetivos personales de dominio.

Ambas habilidades requieren que te enfoques en lo básico

En una nota similar, muchos aprendices nuevos de artes marciales o idiomas quieren saltarse lo básico y meterse de una vez a las cosas "llamativas", ya sea dar patadas voladoras de gancho giratorias o terminología técnica.

Aunque hay un tiempo y lugar para ambos, es imperativo dominar lo básico primero. Así como puedes comunicarte bastante usando una cantidad muy pequeña de palabras (¡Dr. Seuss escribió *Huevos y Jamón Verdes* usando solo 50 palabras!), un luchador de artes marciales puede defenderse a si mismo de un número casi ilimitado de ataques usando un grupo muy pequeño de técnicas clave. La clave es calidad, no cantidad. Como dice Bruce Lee:

"No le temo al hombre que ha practicado 10.000 patadas una vez, pero le temo al hombre que ha practicado una patada 10.000 veces."

Vuélvete miembro de Language Mastery

Recibe 12 guías gratis en PDF, incluyendo mi Guía de Inicio Rápido, mis guías de 1-página para japonés, chino, francés, alemán, portugués, ruso y más. Nada de spam. Nada de pendejadas. Solo cosillas útiles para aprender idiomas. Para hacerte miembro puedes [suscribirte por email aquí](#).



Artículo traducido al español por Santiago Madrigal

Hola querida o querido lector, aquí Santiago. Ojalá hayas disfrutado de este artículo originalmente escrito por John y espero te sea muy útil en tu aprendizaje de idiomas :D

Dime una cosa, ¿te gustaría llegar a dominar el inglés por tu propia cuenta, sin tener que meterte en clases de inglés, sin tener que estudiar reglas gramaticales, y usando libros, videos, música, videojuegos y otros materiales en inglés que de verdad *verdad* te gusten? Entonces te invito a que le des una mirada a mi sitio web: Inglesk.com